

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 16 (1988)
Heft: 61

Artikel: Intrè no : tenabya di patèjan de Friboa e inveron dou 17 de janvie 1988, ou kabare dou Richelieu, a Friboa
Autor: Oberson, Dzojè
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-242004>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TENABYA DI PATEJAN DE FRIBOA
E INVERON DOU 17 DE JANVIE 1988,
OU KABARE DOU RICHELIEU,
A FRIBOA



Intrè no

To grahyà è redyè, nouthron prèjudan, Albert Bovigny, l'a ourâ ha tenâbya in chaluin to le mondo. No j'éthan na hinkantanna dè patêjan kontin dè chè rèvère po dèvejâ on bokon le patê. Nouthron prèjidan d'anà, Francis Brodâ, prèjidan reman è fribordzê, irè inke avui ch'n'épàja.

Le protokole d'l'athinbyâye dè l'an pachâ l'è j'ou inkotchi è yê pê nouthron chekretéro Djan-Mark Oberson. Le bo-chê, Luvî Wantz, no j'a déboubenâ lè konto in patê. La tièche chè pouârtè prou bin. Hou dou j'omo m'r'ton di félichitachyon po le travô ke fan, ôtyè ke le prèjidan n'àbyè pâ dè fére a l'indrê dè to le komité.

Albert Bovigny l'a keminthi chon rapouâ in no rèdejin ke lè j'amateu dè kârtè puon lou rètrovâ po dzuyî, ti lè demâ du-midzoa, ou kâfé d'la Viennoise, yô no j'an nouthron stamm. Po nouthron gran piéji l'a rêtrachi la ya dè nouthra chochiyêtâ po l'an pachâ.

In 1987, no j'an fê l'athinbyâye le 6 dè fèvrê a la Viennoise. Le 27 dè fèvrê, din le mimo kabare, no j'an j'a nouthron piti loto, chin ke fâ piéji i donè, avui lè lo ke tsakon apouârtè. No j'an mimamin pu fére on monako avui la krebiye gar-nya a Piéro Papaux d'Autigny. Le 13 d'avri, achebin a la mima pyè-the, no no chin rètrovâ po nouthron match i kârtè. Ti lè dzuyâ l'an gânyi otyè è tsakon l'è j'ou kontin dè cha vèya. Le 22 dè mé, nouthra marinda l'a bin réuchê, le prèjidan l'a hyori Isabelle Grandzerâ in rêmârhyèmin dè chon dèvouèmin po nouthr'amikale. Po hyoure ha vèya, no j'an vouitchi le film di tsô d'Ethavanin. Le 15 dou mi d'ou, na djijanna dè no, no chin j'a oure la mècha di patêjan in Vounetz. Mogrâ le tin ke bonyivè, no j'an pachâ na fiêrta bala dzornâ. La mècha chèlèbraye pè l'inkourâ d'la katèdrâla, Henri Murith, on gruérin dè rachena, no j'a rèbuyi le kâ. D'avô dou tsalè, na trabyèta pojâye

intrè duvè fièrtè chenayè l'a fê ofitho d'ouchtâ. Kan di j'armayi prêyon dè ha fathon, i krêyo ke nouthra dona pou pâ oubyâ di momin dinche. On ch'è tan pié lé d'amon ke dutrè dè no, no j'an richkâ dè li chobrâ tantyè a la chin dèni .

Le 20 dè septembre, po nouthra chayête, no chin j'a a la fitha di patêjan chavoyâ, a Tonon. Avui kotyè j'èmi dou Triolè, no j'éthan na hinkantanna è le bi tin irè d'la partya. Du la mècha chèlèbrâye in patè d'l'indrè, no no chinrindu a la pyêthe dè fitha in kortéje. In pachin intrèmi di j'oto è in grèpiyin di j'ègrâ no chin arouvâ a bon pouâ. Du le dichkour dè nouthron prèjidan reman è fribordzê, Francis Brodâ, dè to nouthron kâ, no j'an tsantâ lè j'armayi, irè le momin dè lou fère chintre du yô no vinyan. A la vèya, no chin rintrâ on bokon mafi, ma dzoyâ à kontin dè nouthra dzornâ.

Din la chèkonda partya dè nouthr' athinbyâye, Francis Brodâ no j'a bayi kotyè novalè chu le dèroulè-min d'la fitha dou patè dè 1989. No chin j'ou bènèje dè l'oure è Albert Bovigny l'a rèmarthyâ kemin chè dèvehê. No j'an achebin fê on bokon dè vokabuléro in tradejin di mo dè patè in franché. Robert Gremaud no j'a yê on fêrmo bi poème chu la Charna ke no j'an akutâ avui piéji. Maurice Huguenot è Milon Reynaud no j'an kontâ dutrè galéjè gouguenètè.

Po fourni, nouthron prèjidan no j'a informè ke le dikch'néro in patè d'la hôta Yanna, dè Léon L'Homme, irè fro è no puin no le prokurâ in ch'anonthin a li. No j'a achebin fê chavê ke di pithè in patè chè dzuyèran a Trivô è a La Rotse. Po hyoure l'athinbyâye, no j'in dan tsantâ ouna. Avui to chin ke chè fâ ora, lè pô le momin ke le patè chi fotu. "Liôba por ariâ".

Dzojè Oberson

